## **Draft Regulations**

### Notice

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

#### Cartage industry – Québec — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the Minister of Labour received from the contracting parties an application to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (R.R.Q., c. D-2, r.3) and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree increases the minimum hourly rate for the various employment categories for the years 2010, 2011 and 2012.

The consultation period will specify the extent of the impact of the amendments applied for. According to the 2009 annual report of the Comité paritaire du camionnage du district de Québec, 145 employers, and 636 employees are subject to Part I of the Decree.

Further information may be obtained by contacting:

Patrick Bourassa

Direction des politiques du travail

Ministère du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 5° étage

Québec (Québec) G1R 5S1 Telephone: 418 528-9738

Fax: 418 644-6969 E-mail: patrick.bourassa@travail.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6° étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

JOCELIN DUMAS,

Deputy Minister of Labour

# Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

**1.** The Decree respecting the cartage industry in the Québec region (c. D-2, r.3) is amended by replacing sections 7.01 and 7.02 by the following:

"7.01. The minimum hourly rate is established as follows, as of (enter the date of coming into force of this Decree), for each of the employment categories determined below:

	Employment category	Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months
1.	Helper	\$9.97	\$10.60	\$11.02	\$12.07
2.	Labourer	\$9.97	\$10.60	\$11.02	\$12.07
3.	Assistant-mechanic	\$12.07	\$13.12	\$13.65	\$14.70
4.	Driver				
	Class A	\$11.55	\$11.55	\$11.55	\$11.55
4.1.	Driver				
	Class B	\$12.07	\$13.12	\$13.65	\$14.70
5.	Road-train driver	\$14.17	\$15.22	\$15.75	\$16.80
6.	Truck driver	\$12.60	\$13.65	\$14.17	\$15.22
7.	Tractor semi-trailer				
	driver	\$13.12	\$14.17	\$14.70	\$15.75
8.	Tank-truck driver	\$13.12	\$14.17	\$14.70	\$15.75
9.	Tank-trailer driver	\$14.70	\$15.75	\$16.27	\$17.32
10.	Float driver	\$13.65	\$14.70	\$15.22	\$16.27

	<b>Employment</b> category	Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months
11.	Loading machinery				
	operator	\$12.07	\$12.91	\$13.33	\$14.17
12.	Dockman	\$9.97	\$10.60	\$11.02	\$12.07
13.	Mechanic	\$15.22	\$16.27	\$16.80	\$17.85
14.	Packer	\$9.97	\$10.60	\$11.02	\$12.07
15.	Snow removal vehicle				
	driver	\$14.17	\$15.22	\$15.75	\$16.80
16.	Welder	\$15.22	\$16.27	\$16.80	\$17.85.

The hourly rates provided for in the first paragraph and section 7.02 and the rates provided for in section 7.03 are increased by 3% as of (insert the date of the first anniversary following the date of coming into force of this Decree) and by 3% as of (insert the date of the second anniversary following the date of coming into force of this Decree).

**7.02.** The minimum hourly rate for office clerks is the following, as of (*enter the date of coming into force of this Decree*):

Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months	
\$11.02	\$11.81	\$12.60	\$14.17	
				,,

**2.** Section 7.03 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

"(2) a driver receives for each kilometre travelled, as of (enter the date of coming into force of this Decree):

Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months
\$0.17	\$0.18	\$0.19	\$0.21

**3.** This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9770

### **Draft Regulation**

An Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2)

# Certification of drug addiction or pathological gambling resources

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the certification of drug addiction or pathological gambling resources, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation first determines that resources in drug addiction or pathological gambling are covered by Subdivision 2.1 of Division II of Chapter I of Title 1 of Part III of the Act respecting health services and social services, which requires certain resources offering lodging to obtain a certificate of compliance.

Resources in the field of drug addiction or pathological gambling are defined in the draft Regulation as places that offer residential services and support services of various kinds, including therapy, social reintegration, assistance and support in recovering from an intoxication, or assistance and support in disintoxication, through individual or group interventions in the field of drug addiction or pathological gambling, as the case may be.

The draft Regulation also sets the requirements for obtaining a certificate of compliance, which are intended to ensure that safe, high-quality services in an acceptable living environment are provided to the persons to whom the resources are intended.

The draft Regulation will have no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Paul Roberge, Service des toxicomanies et des dépendances, 1075, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 2M1; telephone: 418 266-6834; fax: 418 266-6854; e-mail: paul.roberge@msss.gouv.qc.ca